



The Honourable Senator Lillian Eva Dyck
(Saskatchewan)

STATEMENT

Thursday, March 16, 2017

Senator Lillian Eva Dyck, Saskatchewan Senator, issued the following statement:

There have been numerous public calls for Senator Beyak to resign from the Standing Senate Committee on Aboriginal Peoples after her speech made in the chamber on March 7, 2017. Her comments on Indian residential schools in particular were seen as being ill informed and insensitive, especially to the survivors of residential schools and their descendants.

Since I am the Chair of the Standing Senate Committee on Aboriginal Peoples, my office has received phone calls and email messages asking me to remove her from the Committee.

While I respect the right of all Senators to express their own opinions, I am concerned that Senator Beyak's comments may have tarnished the good reputation of the Standing Senate Committee on Aboriginal Peoples and that her opinions may negatively impact the future work of the Committee. Aboriginal people must be able to feel that they can trust the members of the Committee and that we respect them.

Chairs of senate committees do not have the authority to appoint or remove members, but as an individual Senator, I would ask Senator Beyak to reflect on whether her continued presence on the committee will do more harm than good as we move forward to study a nation-to-nation relationship between Aboriginal peoples and Canada.

###

For more information:

Senator Lillian Dyck's Office

Nicholas Salahor

Tel: (613) 995-4318

Fax: (613) 995-4331

Nicholas1.Salahor@sen.parl.gc.ca



The Honourable Senator Lillian Eva Dyck
(Saskatchewan)

DÉCLARATION

Jeudi 16 mars 2017

L'honorable Lillian Eva Dyck, sénatrice de la Saskatchewan, a fait la déclaration suivante :

De nombreuses personnes réclament publiquement la démission de la sénatrice Beyak du Comité sénatorial permanent des peuples autochtones à cause du discours qu'elle a prononcé au Sénat le 7 mars 2017. On lui reproche en particulier d'avoir tenu des propos infondés et insensibles au sujet des pensionnats indiens, surtout à l'endroit des survivants et de leurs descendants.

En ma qualité de présidente du Comité sénatorial permanent des peuples autochtones, j'ai reçu des appels et des messages me demandant d'exclure la sénatrice du Comité.

Bien que je respecte le droit de chaque sénateur d'exprimer sa propre opinion, je crains que les commentaires de la sénatrice Beyak n'aient terni la réputation du Comité sénatorial permanent des peuples autochtones et que ses opinions aient un impact négatif sur ses travaux futurs. Les peuples autochtones doivent pouvoir faire confiance aux membres du Comité et sentir que nous les respectons.

Les présidents de comités sénatoriaux n'ont pas le pouvoir de nommer ou d'exclure des membres. Cependant, à titre de sénatrice, j'invite ma collègue à réfléchir au tort que sa présence pourrait causer au Comité tandis qu'il amorce l'étude de la relation de nation à nation entre les peuples autochtones et le Canada.

###

Pour plus de renseignements :
Bureau de la sénatrice Lillian Dyck
Nicholas Salahor
Tél. : (613) 995-4318
Fax : (613) 995-4331
Nicholas1.Salahor@sen.parl.gc.ca